



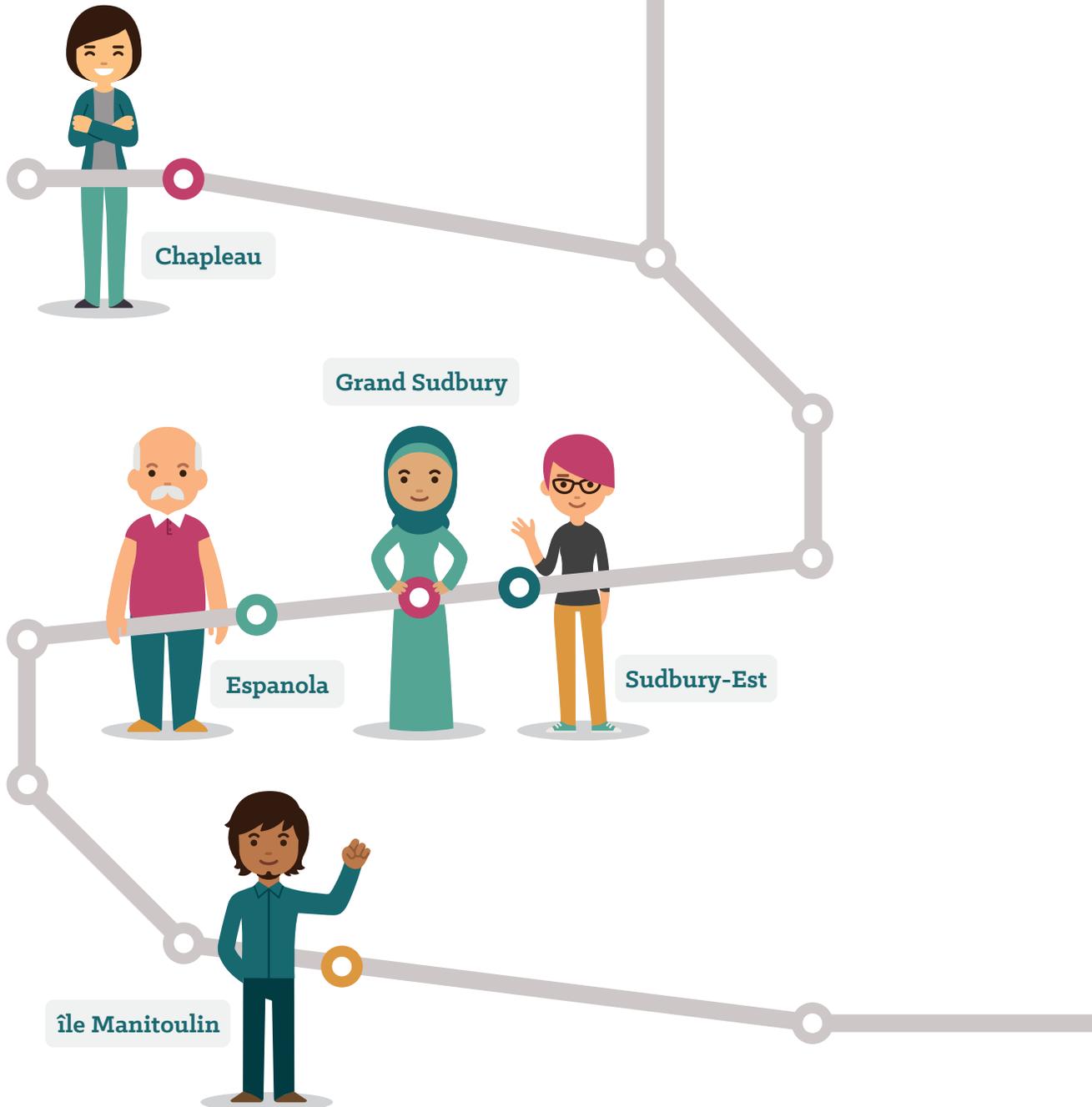
Sudbury & District

Health Unit

Service de  
santé publique

# Connexions

## Rapport annuel 2016



## **Contents**

**Message de la D<sup>re</sup> Penny Sutcliffe**

**Message de René Lapierre**

**Programme de formation continue**

**Dangers pour la santé**

**Désignation Ami des bébés**

**Autonomie des aînés**

**Services libres d'accès**

**Action communautaire Enfants en santé**

**Tabac sacré**

**Programme de matériel et services pour réduire les méfaits  
(Le Point)**

**Santé en milieu scolaire**

**Budget approuvé pour 2016**

**Santé publique : le bon investissement**





**Message de la D<sup>re</sup> Penny Sutcliffe**  
Médecin-hygiéniste de Sudbury et du district  
et directrice générale

Aanii, Bonjour, Greetings. C'est avec plaisir que je vous transmets le rapport annuel 2016 du Service de santé publique de Sudbury et du district, *Connexions*. Le rapport de cette année met en lumière le travail du Service de santé publique pour souligner les liens importants qui nous aident à soutenir la santé sur notre territoire.

Les collectivités que nous servons ont une histoire et une culture riches, mais elles évoluent et s'adaptent à leur environnement dynamique rapidement. Le Service de santé publique s'efforce de surveiller les tendances et d'éclairer les liens qui existent entre les données sur la santé, les caractéristiques communautaires et les mesures que prennent les partenaires pour créer des services de santé publique efficaces et sensibles.

Par exemple, par nos collaborations, nos partenariats et nos recherches communautaires et par la collecte, l'analyse et l'interprétation de données sur les mesures de santé, nous avons découvert des liens qui nous ont permis de mieux exploiter les possibilités en matière de santé en milieu scolaire, d'allaitement, de santé infantile et d'utilisation traditionnelle du tabac sacré, notamment. Cette tâche complexe est importante, car elle sert de carte pour orienter nos efforts de planification en matière de santé de la population afin d'améliorer la santé de tout le monde.

La santé est dynamique, et bien des facteurs l'influencent. En santé publique, nous persistons à utiliser notre expertise et nos idées pour collaborer avec d'autres, évoluer et adapter nos programmes et services afin de soutenir les collectivités et tous les résidents. Ainsi, nous garantissons à tous les mêmes possibilités d'être en santé.



## **Message de René Lapierre**

**Président, Conseil de santé de Sudbury et du district**

Que vous en ayez conscience ou non, nous bénéficions tous de la vaste gamme de services qu'offre le Service de santé publique de Sudbury et du district. En tant que président du Conseil de santé, j'ai le privilège de diriger, avec l'aide des autres membres, un organisme qui contribue à faire les rapprochements qui s'imposent pour créer de meilleures possibilités pour tous d'être en santé.

En tant que secteur, la santé publique est particulièrement bien placée pour que ces rapprochements se fassent. Nous servons souvent de pont entre le système de santé dans son ensemble et les autres secteurs comme l'éducation, les affaires municipales, l'environnement et le milieu de travail, afin que les possibilités d'être en santé soient exploitées pleinement.

À l'échelle locale, le Service de santé publique de Sudbury et du district participe à de nombreuses activités destinées à promouvoir et à protéger la santé. Par diverses mesures, nous nous efforçons de comprendre la santé des gens afin que nos programmes et services soient planifiés le mieux possible et offrent des possibilités pour tous d'être en santé dans nos collectivités.

En partenariat avec la population des 18 municipalités que nous servons, le Service de santé publique de Sudbury et du district met tout en œuvre pour s'attacher aux conditions qui influent sur notre santé là où nous vivons, nous travaillons et nous jouons. Je suis honoré de travailler avec mes dévoués collègues du Conseil de santé et je suis fier du personnel qui sert la population du Grand Sudbury et des districts de Sudbury et de Manitoulin.

## Programme de formation continue

Les fournisseurs de soins primaires jouent un rôle clé lorsqu'il s'agit de promouvoir et de protéger la santé de nos collectivités. Lancé en 2016, notre programme de formation continue offre un perfectionnement professionnel personnalisé aux fournisseurs de soins primaires du Grand Sudbury pour augmenter leurs connaissances et leurs compétences sur divers sujets touchant la santé publique en milieu clinique. Le premier sujet était *le dépistage de l'abus d'alcool, l'intervention rapide et l'orientation*, et 32 cliniciens ont participé.

## Dangers pour la santé

Notre travail en santé publique nous amène à sortir de nos bureaux et à nous rendre un peu partout pour garantir votre sécurité et celle de votre famille. Nous inspectons les restaurants, les établissements de services personnels (par exemple, les salons et les studios de tatouage et de perçage) ainsi que les piscines et les plages publiques. Et nous veillons à ce que l'eau que vous buvez soit salubre. Nous réagissons aux menaces de maladies émergentes et d'éclotions entériques (liées à l'estomac). Nous enquêtons sur les dangers pour la santé. Nous atténuons les risques pour la santé liés au changement climatique. Et nous contribuons à soutenir les populations marginalisées.

En 2016, nous avons inspecté 3608 établissements d'alimentation, répondu à 413 plaintes concernant des dangers pour la santé, enquêté sur 37 éclotions entériques, et déposé 92 accusations relativement à la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* et à la *Loi sur les cigarettes électroniques*.

### Désignation Ami des bébés

Avoir reçu la désignation Ami des bébés du Comité canadien pour l'allaitement est une réussite qui profitera à nos clients et améliorera les résultats pour la santé. Cette réalisation confirme notre engagement à protéger, à promouvoir et à soutenir l'allaitement maternel. En ayant pour but d'améliorer les résultats pour la santé dans le cas des bébés et de leurs mères, nous aidons celles-ci à prendre des décisions éclairées au sujet de l'alimentation de leur nourrisson et nous les appuyons, peu importe leur décision.



Cliniciens



## Autonomie des aînés

Chaque année, un aîné (65 ans ou plus) sur trois chute, ce qui est troublant. Les aînés perdent leur autonomie surtout en raison des chutes, mais il est possible de prédire et de prévenir la plupart de celles-ci. Et pour y arriver, il faut absolument améliorer la sécurité et réduire les risques à domicile. Afin de favoriser les vérifications de sécurité à domicile, nous avons obtenu le soutien du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Nord-Est pour pouvoir faire équipe avec les quatre autres bureaux de santé de la région et d'autres organismes communautaires afin d'appliquer la stratégie régionale de prévention des chutes *Avancez de pied ferme*. Ensemble, nous aidons les aînés à rester actifs, autonomes et debout.

### Services libres d'accès

Les principes de dignité, d'autonomie, d'intégration et d'égalité des chances guident notre action tandis que nous nous engageons à dépasser les exigences minimales de la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO)* afin de changer les choses pour nos résidents. Par exemple, nous offrons des manuels et des formulaires en formats accessibles; nous créons des modules d'apprentissage en ligne en divers formats (visuel, écrit et audio); et nous mettons au point des marches à suivre pour appuyer les demandeurs d'emploi aux capacités variantes dans le cadre du processus d'embauche. Notre but consiste à offrir des services de santé publique libres d'accès et un environnement inclusif.

LAPHO

## Action communautaire Enfants en santé

*Action communautaire Enfants en santé (ACES)* a pour but de favoriser le bien-être de nos enfants et d'aider à créer des collectivités où les enfants pourront mener facilement une vie plus saine. Nous avons eu le plaisir de faire équipe avec les organismes communautaires responsables des initiatives locales d'ACES et de les soutenir. Il s'agissait du Noojmowin Teg Health Centre, du Shkagamik-Kwe Health Centre et de la Ville du Grand Sudbury. Le programme ontarien encourage les localités à se rallier autour de thèmes pour élaborer des programmes, des politiques, des mesures de soutien environnemental. Parmi ces thèmes, figurent promouvoir l'activité physique, choisir l'eau au lieu de boissons sucrées et augmenter la consommation de fruits et légumes.

Enfants en santé



Autonomie des aînés



## Tabac sacré

Une collaboration très fructueuse et positive avec des jeunes du Shkagamik-Kwe Health Centre a mené à la mise sur pied d'une campagne destinée à sensibiliser les jeunes et la population aux utilisations traditionnelles du tabac sacré. Le projet a permis à des jeunes de la Nation métisse et des Premières Nations de concevoir et de mettre en œuvre la campagne qu'ils ont intitulée *This Is My Tobacco (c'est mon tabac)*. Celle-ci incluait une série d'affiches qui mettaient en vedette des adolescents autochtones de la région montrant fièrement en quoi le tabac sacré est important pour leur culture.



## Programme de matériel et services pour réduire les méfaits (Le Point)

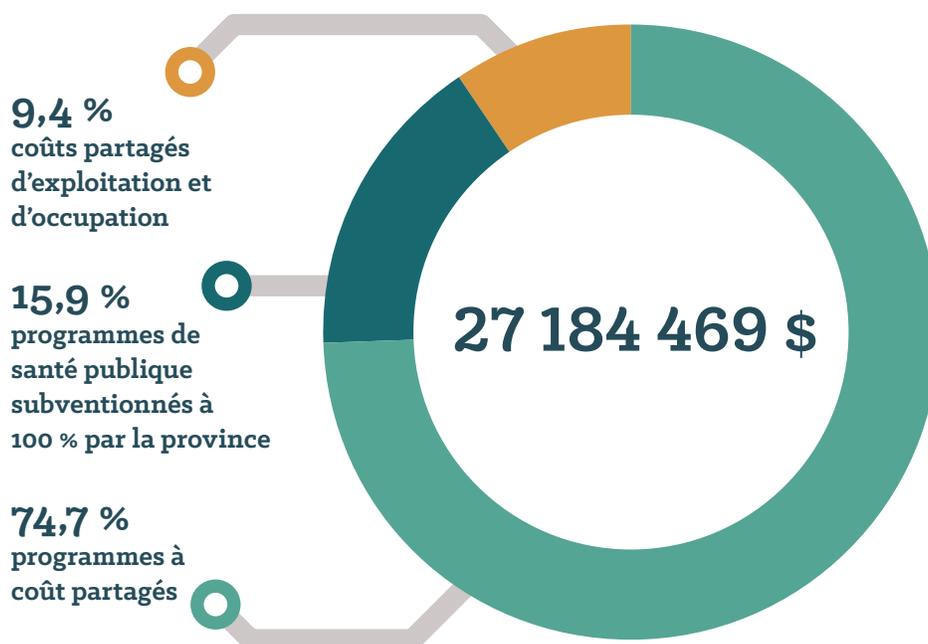
En 2016, nous avons pris la direction administrative et avons étendu ce programme gratuit et confidentiel qui procure du matériel et des services de réduction des méfaits aux personnes qui consomment des drogues. Ce programme permet de réduire les risques de contracter ou de transmettre des maladies infectieuses, comme le sida et l'hépatite C, mais aussi les risques liés à la consommation de drogues. En collaboration avec nos organismes partenaires, nous nous sommes engagés à offrir des services respectueux, sans jamais porter de jugements. Parmi nos partenaires, figurent le Sudbury Action Centre for Youth, le Réseau ACCESS Network, et la Stratégie ontarienne de lutte contre le VIH et le sida à l'intention des Autochtones.

## Santé en milieu scolaire

Les jeunes doivent disposer des ressources nécessaires pour s'épanouir, être en santé et réussir à l'école. D'après nos collaborations avec les conseils scolaires locaux, il est clair qu'un milieu scolaire résilient adopte l'idée selon laquelle il faut un village pour élever un enfant. Notre action collective consiste surtout à augmenter les éléments de base que possèdent les élèves. Notre équipe affectée aux écoles a collaboré avec plus de 700 adultes d'influence (parents, enseignants, personnel scolaire et hauts dirigeants) afin d'améliorer la santé et le bien-être des communautés scolaires : renforcer les soutiens en milieu scolaire en réglant les problèmes d'intimidation, procurer aux jeunes des possibilités de mobilisation et s'attacher aux facteurs de risque et de protection en matière de santé mentale.



# Budget approuvé pour 2016



## Santé publique : le bon investissement

Les programmes et services de santé publique représentent une fraction de ce qu'il en coûte pour traiter les maladies. Ils constituent un investissement dans notre santé et dans celle de nos collectivités et de notre économie. La santé publique sert à prévenir les maladies, à promouvoir la santé et à faire en sorte que nous ayons moins besoin de services de traitement. Elle nous permet aussi de jouer pleinement notre rôle dans nos familles, nos lieux de travail et les localités où nous vivons.



Sudbury & District

**Health Unit**

Service de  
santé publique

 [www.sdhu.com](http://www.sdhu.com)

 705.522.9200

1.866.522.9200

 @SD\_PublicHealth

 SDHealthUnit

 TheHealthUnit